KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 20e Februari 1950 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "houdende wijziging van het koninklijk besluit van 1 Juni 1934, betreffende de regeling van de beoefening der tandheelkunde", heeft ter zitting van 2 Maart 1950 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 20 février 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "modifiant l'arrêté royal du 1er juin 1934 réglementant l'exercice de l'art dentaire", a donné en sa séance du 2 mars 1950 l'avis suivant :

De verwijzing, in het eerste lid van de inleiding, naar de wet van 21 Mei 1929 dient vervangen te worden door de verwijzing, in een afzonderlijk lid, naar het besluit van de Regent van 31 December 1949 tot coördinatie van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma der universitaire examens.

Voor het overige zijn bij het ontwerp slechts opmerkingen te maken aangaande de vorm; de onderstaande tekst houdt er rekening mede :

Besluit van de Regent tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 Juni 1934 houdende reglement op de beoefening der tandheelkunde.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.
Gelet op de wet van 12 Maart 1818, ter regeling van hetgene betrekkelijk is tot de uitoefening van de verschillende takken der geneeskunde;

Gelet op de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma der universitaire examens, samengeordend bij het besluit van de Regent van 31 December 1949;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 Juni 1934, houdende reglement op de beoefening der tandheelkunde;

Overwegende dat de rechten en voorrechten van de tandheelkundigen nader dienen bepaald;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Artikel 5, eerste lid, van het koninklijk besluit van 1 Juni 1934 wordt door de volgende bepaling vervangen :

" Artikel 5.- De houders van het bekwaamheidsgetuigschrift van tandarts zijn niet gerechtigd bloedige operaties uit te voeren die tot de heelkunde behoren, met uitzondering van de tandextractie, het uitkrabben, na extractie, van de tandkas, de plaatselijke behandeling van goedaardige bloedingen, het binnensmonds insnijden van een tandabces, het doorsnijden van tandvleesbanden, het wegnemen van alleenstaande vooruitstekende beenpunten aan de rand der tandkas die het dragen van een kunstgebit zouden hinderen, de plaatselijke verdoving door intrabuccale inspuiting en de apectomie der snij- en hoektanden van het bovenkaasbeen.".

Artikel 2.-

Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling aangevuld :

" De tandartsen zijn gemachtigd, voor de behandeling van de tandziekten, de geneesmiddelen voor te schrijven die voorkomen op een lijst door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin vast te stellen op advies van de Pharmacopeecommissie.".

Artikel 3.-

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

A l'alinéa 1er du préambule, il y a lieu de remplacer la référence à la loi du 21 mai 1929 par la référence, dans un alinéa distinct, à l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949 coordonnant les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires.

Pour le surplus, le projet n'appelle que des observations de forme dont il a été tenu compte dans le texte ci-après :

Arrêté du Régent modifiant l'arrêté royal du 1er juin 1934 réglementant l'exercice de l'art dentaire.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 12 mars 1818 réglant tout ce qui est relatif à l'exercice des différentes branches de l'art de guérir;

Vu les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées par arrêté du Régent du 31 décembre 1949;

Vu l'arrêté royal du 1er juin 1934 réglementant l'exercice de l'art dentaire;

Considérant qu'il y a lieu de préciser les droits et prérogatives des praticiens de l'art dentaire;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Santé publique et de la Famille,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

L'article 5, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 1er juin 1934 est remplacé par la disposition suivante :

" Article 5.- Les porteurs du certificat de capacité de dentiste ne sont pas autorisés à pratiquer des opérations sanglantes relevant de la chirurgie, hormis les avulsions dentaires, le curetage de l'os alvéolaire, le traitement local d'hémorragies bénignes, l'incision intrabuccale d'origine dentaire, l'incision d'abcès, de brides gingivales, l'ablation d'épines osseuses du rebord alvéolaire, isolées, proéminentes et préjudiciables au port d'une prothèse, l'anesthésie locale par voie intrabuccale et l'apectomie des incisives et canines du maxillaire supérieur.".

Article 2.-

L'article 8 du même arrêté est complété par la disposition suivante :

" Les dentistes sont autorisés à prescrire, pour le traitement des affections dentaires, les médicaments figurant sur une liste qui sera arrêtée par le Ministre de la Santé publique et de la Famille sur avis de la Commission de la Pharmacopée.".

Article 3.-

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE REGENT :

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

Waren aanwezig :		Etaient présents :	
De Heren : Messieurs:	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	D. DECLEIRE, J. COYETTE,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	H. PIERLOT, L. FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Volksgezondheid en van het Gezin.
de la Santé publique et de la Famille.

De Maart 1950.
De Griffier van de Raad van State,

Le mars 1950.
Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.